

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Voltage tester
Modell No.:	<b>FC 10, FC 20</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

DIN VDE 0680 Teil 6/04.77
---------------------------

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):  
S 50070403, 02132158 013

Name and Adress of the issuing institution: TÜV Rheiland LGA Products GmbH

Date of issue: 18.10.2010

Location of technical documentation: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.  
Declaration date of the CE (the two last digits the year): 24

Győr, 16.07.2024.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipár Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Ispitivač napona</b> Šifra proizvoda: <b>FC10, FC20</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>DIN VDE 0680 Teil 6/04.77</b>
----------------------------------

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):  
**S 50070403, 02132158 013**

Naziv i adresa ispitne laboratorije:  
**TÜV Rheiland LGA Products GmbH**

Datum izdavanja: **18.10.2010**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 16.07.2024.

Direktor: Ujvári Márta

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Voltage tester
Modell No.:	<b>FC 10, FC 20</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

DIN VDE 0680 Teil 6/04.77
---------------------------

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):  
S 50070403, 02132158 013

Name and Adress of the issuing institution: TÜV Rheiland LGA Products GmbH

Date of issue: 18.10.2010

Location of technical documentation: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.  
Declaration date of the CE (the two last digits the year): 19

Győr, 16.07.2019.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Ispitivač napona</b> Šifra proizvoda: <b>FC10, FC20</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>DIN VDE 0680 Teil 6/04.77</b>
----------------------------------

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

**S 50070403, 02132158 013**

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

**TÜV Rheiland LGA Products GmbH**

Datum izdavanja: **18.10.2010**

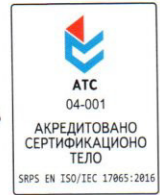
Lokacija tehničke dokumentacije: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Győr, 16.07.2019.

Direktor: Ujvári Márta



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P1319001300**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: ISPITIVAČ NAPONA  
Product:

Oznaka tipa/modela: FC 10; FC 20  
Type:

Robna marka:  
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Manufacturer: MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

Izvešaj/sertifikat: 02132158 013 od 18.10.2010.  
Test report/Certificate:

Izdat od: TUV Rheinland LGA Products GmbH  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**  
Place and date: **Valid until:**  
Niš, 22.07.2019. 21.07.2024.



*Za* Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

## „EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	<b>Voltage tester</b>
Modell No.:	<b>FC 10, FC 20</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
<b>2006/95/EC</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

DIN VDE 0680 Teil 6/04.77
---------------------------

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):

S 50070403, 02132158 013

Name and Address of the issuing institution: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Date of issue: 18.10.2010.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 16

Győr, 18.07.2016.



.....  
signature

Name and title: Kócz Norbert  
Technical Auditor

Somogyi Elektronik Kft.  
9027 Győr, Gesztenyefa u.  
(Ipari Park)  
Adószám.: 10229095-2-08  
1.

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Ispitivač napona</b> Šifra proizvoda: <b>FC10, FC20</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>DIN VDE 0680 Teil 6/04.77</b>
----------------------------------

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

**S 50070403, 02132158 013**

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

**TÜV Rheiland LGA Products GmbH**

Datum izdavanja: **18.10.2010.**

Lokacija tehničke dokumentacije: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Győr, 18.07.2016.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: **Kócz Norbert**  
**Technical Auditor**



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: P1116040900  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DETEKTOR NAPONA  
Product:

Oznaka tipa/modela: FC 10; FC 20  
Type:

Robna marka: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Trademark:

Proizvodjač: Zhejiang Fuhate Electric and Tools Co., Ltd  
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Ispitni izveštaj: 02132158 009 24.7.2008  
Test report:

Izdat od: TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 20.07.2016.  
Place and date:  
Važi do: 19.07.2019.  
Valid until:



Za Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik: **Somogyi Elektronik Kft.**  
Adresa: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: **Ispitivač napona**  
Šifra proizvoda: FC10, FC20

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2006/95/EC</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:  
**DIN VDE 0680 Teil 6/04.77**

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

Ostale reference i informacije:  
Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):  
**S 50070403, 02132158 013**  
Naziv i adresa ispitne laboratorije:  
**TÜV Rheiland LGA Products GmbH**  
Datum izdavanja: **18.10.2010.**

Lokacija tehničke dokumentacije: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Győr, 11.07.2013.

.....  
potpis  
Ime i zvanje: Kócz Norbert  
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: P1113036000  
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DETEKTOR NAPONA  
Product:

Oznaka tipa/modela: FC 10; FC 20  
Type:

Robna marka: SOMOGYI ELEKTRONIC  
Trademark:

Proizvodjač: Zhejiang Fuhaote Electric and Tools Co., Ltd  
Manufacturer: KINA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 02132158 009 24.7.2008  
Test report:

Izdat od: TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.  
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Regulation on electronic equipment intended to be used within specified limits of voltage' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: Važi do:  
Place and date: Valid until:  
Niš, 17.07.2013. 17.07.2016.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.